

Collation du volume :

Feuillet 1 r^o : Titre. Au v^o : avis en grec au lecteur.

Feuillet 2 r^o : 'Ιερεμίας ἐλέψ̄ θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντίνου πόλεως, νέας Ῥώμης, καὶ οἰκουμηνικὸς πατριάρχης. Ἀντιγραφή ἀπὸ τοῦ τόμου τοῦ Κωνσταντινουπόλεως κυρίου Ἱερεμίου καὶ τοῦ Ἀλεξάνδρειας κυ. Σιλβέστρου. **Incip.** Ἐπειδὴ καὶ πάλιν ἡ ἐκκλησία τῆς πρεσβυτέρας Ῥώμης. **Explicit** (f. 3 v^o) : Καὶ ταῦτα μὲν ἡμεῖς πρὸς ἀμφοτέρω ἀλεγόμεν (sic) σημειωσάμενοι κατὰ τὸ ἀληθὲς ἔτος ἀπὸ τοῦ θεανθρώπου α.φ.π.γ. μηνὸς θεμβρίου κ. indict. ιβ̄.

Feuillet 3 v^o : Cl. v. Martini Crusii professoris in Acad. Tubing. epistola. Τῶ ἀγιωτάτῳ καὶ σεβασμιωτάτῳ κυρίῳ Ἱερεμίᾳ, οἰκουμηνικῷ τῆς Κωνσταντίνου πόλεως, νέας Ῥώμης, πατριάρχῃ ἀξιωτάτῳ γενομένῳ κυρίῳ ἑαυτοῦ ἀιδεσιμωτάτῳ (sic). Ἀγιώτατε κύριε, καὶ πρότερόν ἐσιν ἂ ἐπεμψα πρὸς τῶν ἀγιότητά σου γράμματα διὰ τοῦ θεοφιλεστάτου τῆς Φιλαδελφίας κυρίου Γαβριὴλ ἐκ τῆς Βενετίας.

Cette lettre se termine au f. 4 v^o. Elle est datée de Tubingue, le 17 janvier 1588.

Feuillet 4 v^o : Responsum patriarchæ de Calendario novo ad Possevini iesuitæ mendacia. Ἱερεμίας ἐλέψ̄ θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντίνου πόλεως, νέας Ῥώμης, καὶ οἰκουμηνικὸς πατριάρχης. Σοφώτατοι καὶ λογιώτατοι ἄνδρες Γερμανοί. Cette lettre se termine au f. 5 v^o, et est datée du mois de septembre, troisième indiction, année 1589. Elle est adressée à Martin Crusius.

Feuillet 6 r^o : Christophori Pelargi, professoris in Academia Francofurtana, ad patriarcham constantinopolitanum Ieremiam epistola. Τῶ ἀγιωτάτῳ καὶ σεμνωτάτῳ κυρίῳ Ἱερεμίᾳ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, νέας Ῥώμης, πατριάρχῃ πρὸ τοῦ οἰκουμηνικῷ, νῦν ἐν τῇ νήσῳ Ῥόδῳ. Τὴν σαυτοῦ θεοφιλεστάτην καὶ φιλανθρωποτάτην, κύριε σεβασμιώτατε, διάνοιαν. Cette lettre finit au feuillet 6 v^o, et est datée de Francfort-sur-Oder, 5 juin 1588.

Feuillet 6 v^o : Patriarchæ constantinopolitani responsum postquam iam ab exilio redierat. Ἱερεμίας ἐλέψ̄ θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντίνου πόλεως, νέας Ῥώμης, καὶ οἰκουμηνικὸς πατριάρχης. Ἐντιμώτατε (sic) καὶ λογιώτατε κύριε Χριστόφορε Πελαργέ.

Cette lettre se termine au f. 7 r^o et est datée du mois de septembre, troisième indiction.

Feuillet 7 v^o : Ἐπιστολὴ ἦν ἐξειλαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ κληρικοὶ τῆς Κωνσταντίνου πόλεως πρὸς τὸν βασιλεῖα τῆς Μοσκοβίας. Ἐκλαμπρότατε, γαληνότατε, θεόσεπτε καὶ θεοτίμητε βασιλεῦ πάσης γῆς Ῥουσίας καὶ Μοσκοβίας. Datée de Constantinople, 5 août, deuxième indiction, cette lettre se termine au feuillet 8 v^o et porte les signatures suivantes :

Ἐφέσου μητροπολίτης Σωφρόνιος καὶ εὐχέτης τῆς βασιλείας σου.

